

第七一八次全體會議

一九五七年十一月十九日星期二午前十時三十分紐約

主席：Sir Leslie MUNRO(紐西蘭)

議程項目二十四

一切軍隊及一切軍備之調節、限制及均衡裁減；締訂關於裁減軍備及禁止原子武器、氫武器及其他大規模毀滅武器之國際公約(條約)：

- (a) 裁軍委員會報告書；
- (b) 增加裁軍委員會及其小組委員會之委員名額；
- (c) 採取集體行動啓發世界人民使其明瞭軍備競爭之危險，尤其認識現代武器之破壞力；
- (d) 在國際管制下停止試驗原子武器及氫武器

第一委員會報告書(A/3729 and Corr.1)(續前)

一、主席：今晨大會將繼續審議關於裁軍問題的其餘各項決議草案。

二、事實上，大會現有兩類決議草案。印度代表團提出一類關於裁軍的某數項實體問題的決議案[A/L.232]。另外一類是關於裁軍委員會的組織，由蘇聯單獨提出一項決議草案[A/L.230]，加拿大、印度、日本、巴拉圭、瑞典及南斯拉夫聯合提出另外一項決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]。對於後一項決議草案，阿爾巴尼亞曾提出一項修正案[A/L.236]。

三、本人依照大會在討論這個問題的各次會議中所採取的程序，建議我們也許最好先處理並表決印度決議草案，然後再審議有關裁軍委員會組織的各項決議草案。倘若大會同意此項建議，本人將請欲就印度代表所提決議草案發言的各位代表發言。在大會表決此項決議草案以後，各位代表得就蘇聯及其他六個代

表團所提的各決議草案以及阿爾巴尼亞所提修正案發言。

決定如議。

四、主席：這便是說我們將首先審議印度決議草案，本人希望知道大會中有那幾位代表願就印度決議草案發言。

五、Mr. KUZNETSOV(蘇維埃社會主義共和國聯邦)：蘇聯代表團欲就停止舉行核武器及熱核武器試驗的印度決議草案(A/L.232)說幾句話。

六、採取此項行動的迫切需要又在大會討論裁軍問題及有關問題的時候再度證實。沒有一個人能夠否認繼續舉行核武器試驗這一代與以後各代的健康不斷增加危險。禁止核武器試驗的迫切需要已為全世界的第一流科學家所公認。這種禁止亦為各國人民所要求的，他們對於原子輻射日見增強的危機是非常關注的。

七、面對着這種大眾要求，即使是西方國家的代表們亦不敢否認有採取這種行動的必要。但在事實上，他們不願意停止這些試驗，他們不斷尋求新的藉口來避免採取這樣的一項措施，其實這種措施可為解決整個裁軍問題開闢一條途徑。因此，這裏有明顯的困難。兩個擁有原子及氫武器的西方國家既不願禁止這些武器又不願停止它們的試驗。

八、蘇聯贊成全部及無條件的禁止核武器，停止製造核武器並從各國的軍備中廢除此種武器。立即停止試驗將為促成全部禁止核武器的一個重要步驟。

九、蘇聯準備停止試驗核武器——我們已經多次聲明——祇要美國與聯合王國也同意這樣做。倘若美國、聯合王國及法蘭西願意使裁軍問題有某種進步，不論是如何渺小的進展，而且也不是說要待將來而是此時，就在這裏，就在大會第十二屆會獲得某種進步，那末它們應當以對印度決議草案採取積極態度的方式來證明它們的誠意。

一〇、蘇聯代表團將投票贊成印度決議草案，因它認為此項草案是鬆弛國際緊張局面並為綜合解決裁軍問題創造有利條件的第一個積極步驟。

一一. Mr. THORS(冰島):關於處理這個所謂裁軍問題我們此刻已經到達最後的討論階段。事實上,我們已經對這個問題舉行過兩次一般辯論。第一次是在大會舉行開幕辯論的時候,當時幾乎每一位發言人均將其大部份注意力集中在裁軍問題上面;第二次是在第一委員會中討論我們當前這個項目的時候。

一二. 冰島代表團在這兩次辯論的時候都沒有發言,祇是靜聽各位代表的宏詞偉論。當聯合國外面軍備競賽仍在繼續加緊進行並不斷進入幾乎超自然的奇異偉大的場面時,我們覺得無須重複我們一年一度對渴望裁軍所發表的言論,我們亦無意每年搶着發表我們對裁軍確有誠意的那種演說及意見,這種演說在聯合國內是每年都有的。

一三. 這種情形必須及早制止。這是關係我們能否繼續生存的問題。

一四. 我們面前現有印度所提關於停止舉行核武器及熱核武器試驗的決議草案[A/L.232]。此項決議草案“籲請關係各國立即同意停止”舉行這種試驗並請求它們同意立即提名組織一個負責視察及管制的科學技術委員會。所指關係各國是那幾國呢?在目前這是指的美國、聯合王國及蘇聯。這三個國家均已一再表示願意停止舉行此種試驗。大會在過去數年及於十一月十四日以五十七票對九票通過的決議案[一一四八(十二)]中都會提出同樣主張。

一五. 冰島代表團樂於投票贊成此項決議案。草案規定些什麼呢?在草案中,我們促請各關係國家儘先考慮達成一項裁軍協定,規定下列各點:立即停止核武器試驗,迅速設置有效國際管制;在有效國際管制下停止製造充供軍用的對裂質料,未來製造的對裂質料專供民用;在管制下相互將軍用質料移作民用藉以減少核武器的貯存;採用適當而有保障的辦法來裁減軍隊及軍備。最後,我們要求會同研究一種視察制度以確保放送物體經過外空完全為和平及科學用途。

一六. 這幾點我們都已通過,並且我們還通過了更詳細的辦法以及這個問題的其他方面。因此,本人斗膽建議,我們不需要通過更多的決議草案,而印度以寧靜態度及高超能力提出的決議草案此刻已是多餘的了。因此,我們覺得沒有理由來投票贊成此項決議草案,並覺得投票反對此項草案將更為合理,因為在這個階段中若通過這種草案可能反使問題混淆不明。

一七. 很幸運的,印度在我們所希望即將設置的擴大裁軍委員會中將有更充份的機會來提出它的意見。不論在何種情形下,印度將為審議這整個問題的最重要的委員會的委員國之一。

一八. Mr. LALL(印度):印度代表團此時將僅就其關於停止核試驗問題的決議草案[A/L.232]發言。印度代表團已將此項決議草案向大會提出[第七一六次會議],本人不欲再論已經本人提過的各節。

一九. 但是,我們的確繼續感覺到當我們對裁軍問題的討論到達這樣晚的階段,大會應當以極嚴肅的態度來審議核子試驗問題。關於這一點,本人願意提到 Otto Hahn 教授的一段談話, Otto Hahn 教授是一位德國科學家,大家都知道,他是在核科學及其發展方面的一位領導人物。以下是路透社報導的關於 Otto Hahn 教授於十一月十三日在維也納所說的一段話:

“曾幫助發明核對裂的德國科學家 Otto Hahn 教授曾提出警告說每年由於核試驗的放射而致死者數以千計。”

下面是徵引該教授所講的話:

“毫無疑問每年由於核質料試驗所產生的放射射線而致死者有數千人之多。”

二〇. 聽了這位聲譽卓著的科學家的談話,大會還有任何能够投票反對立即停止進行核試驗嗎?

二一. 我們竭誠懇求大會接受印度決議草案。印度決議草案載有關於偵察試驗的充份規定——防止規避協定中關於停止試驗的任何部份的充份規定。

二二. 這不僅是科學家的意見就在這個國家內有一個新的團體,它的會員們是一定會受像大會這種集團的尊敬的。它自稱為提倡合理的核政策全國委員會。會員中包括像 Mr. Clarence Pickett, Mrs. Eleanor Roosevelt, Mr. Norman Thomas, Dr. Paul J. Tillich 和其他許多身份相同的人。下列是他們向美國人民所說的一段話:

“就核試驗一事而論,美國可以說:關於核試驗的爆炸,因為尚有未經解答的嚴重問題——特別是關於其對空氣、水及食物的污染以及對於人身的損害——我們要請一切國家立即停止這種爆炸。”

二三. 大會是否要對全世界要求停止試驗的情緒視若無睹,並對那些科學家——他們並不因停止試驗

而有所得失，但是他們告訴我們說，由於業已進行的試驗每年有數千人喪生——所說的話充耳不聞麼？我們坐在這個會場內的人確實知道，倘若明年還不停止進行試驗的話，將有更多的國家從事這種試驗，如以為試驗將照目前的速度進行，那也是一種空想。因試驗而產生的放射量一定會增加，並且可能迅速增加。

二四．在這種情形下，我們要再度懇求大會一致通過印度決議草案，此項草案要求停止舉行試驗，並載有關於管制及視察的充份規定。

二五．主席：既然沒有其他代表表示願意在此時發言，本人假定我們此刻即可將印度決議草案[A/L.232]付表決。有人請求舉行唱名表決。

舉行唱名表決。

主席抽籤決定，由尼加拉瓜首先表決。

贊成者：波蘭、羅馬尼亞、蘇丹、敘利亞、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯邦、南斯拉夫、阿爾巴尼亞、保加利亞、緬甸、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、錫蘭、捷克斯拉夫、埃及、芬蘭、迦納、瓜地馬拉、匈牙利、印度、印度尼西亞、伊朗、墨西哥、摩洛哥、尼泊爾。

反對者：挪威、巴基斯坦、巴拿馬、巴拉圭、菲律賓、葡萄牙、西班牙、土耳其、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國、委內瑞拉、阿根廷、澳大利亞、比利時、巴西、加拿大、智利、中國、哥倫比亞、古巴、丹麥、多明尼加共和國、厄瓜多、薩爾瓦多、法蘭西、希臘、海地、洪都拉斯、冰島、以色列、義大利、盧森堡、荷蘭、紐西蘭。

棄權者：尼加拉瓜、秘魯、沙烏地阿拉伯、瑞典、突尼西亞、烏拉圭、葉門、阿富汗、奧地利、玻利維亞、高棉、伊拉克、愛爾蘭、日本、約旦、寮國、黎巴嫩、賴比瑞亞、利比亞、馬來亞(聯邦)。

此項決議案以三十四票對二十四票遭否決，棄權者二十。

二六．主席：本人此刻將請願就蘇聯所提決議草案或六個代表團聯合提出的決議草案或聯合草案的修正案發言的代表發言。

二七．Mr. NESBITT(加拿大)：此刻在我們面前有一個關於擴大裁軍委員會組織的決議草案，這個草案係加拿大與日本、印度、巴拉圭、瑞典及南斯拉夫各代表團聯合提出的[A/L.231/Rev.1 and Add.1]。

本人樂於向各位報告加拿大和日本提出的原決議草案[A/L.231]業經修正，俾包括印度、瑞典及南斯拉夫各代表團所提出的各項修正。產生此項結果的歷次討論與商談不僅冗長、複雜而且有時是頗令人失望的。雖然，加拿大代表團一向確信可以找到一個為大會多數代表所能接受的決議草案，而且我們堅持要達到這項目標。同時，我們始終反對任何趨於極端及不合理的解決辦法、這種解決辦法有礙認真的商談。

二八．我們的聯合決議草案，規定擴大裁軍委員會的組織，增加十四個會員國，並規定在一九五八年一月一日到一九五九年一月一日的第一年內，這十四個國家將為：阿根廷、澳大利亞、比利時、巴西、緬甸、捷克斯拉夫、埃及、印度、義大利、墨西哥、挪威、波蘭、突尼西亞及南斯拉夫。此項決議草案又規定將第一委員會討論裁軍問題的會議紀錄送交裁軍委員會。

二九．大會各位代表都很明瞭產生此項新草案的情形。在第一委員會開始表決以前不久本人對裁軍問題作最後一次發言時，曾重申加拿大代表團對於這個裁軍委員會組織問題的意見。

三〇．我們不相信裁軍委員會及其小組委員會機構的大小是使我們對裁軍問題的實體未能達成協定的主要原因。但是，根據同一理由，我們亦不相信如對聯合國各裁軍機構的組織作某項切實更改——但是，這種更改當然不應使這些機構的組織過份龐大和過不靈活以致無法推進工作——就會至少妨礙到繼續進行商談的機會。

三一．大會對於這個問題的決定自不能亦不應當不受蘇聯在第一委員會中所作聲明的影響，蘇聯已宣告拒絕參照目前組織的裁軍委員會及其小組委員會的工作。

三二．但是，在同時，並就加拿大而論，本人願意重提我們對於這整個問題的意見業經我們的總理Mr. Diefenbaker在九月二十三日[第六八三次會議]的一般辯論中說明。他當時說得很明白，我們當然不反對會同其他國家進行裁軍問題商談。

三三．在最近幾天的各次討論中，各方曾為解決這個問題提出許多不同意見，而我們對於任何具有建設性及合理的意見向來願意根據它們的內容來予以審議。本人確信此項聯合決議草案所載的建議可使裁軍委員會作一種極均衡和非常合理的擴大。

三四。我們認為不能以地理方面的考慮——當然更不能以主義方面的考慮——作為選擇這些新增的委員國的條件。我們覺得應以對於裁軍商談能有積極貢獻的力量為主要的考慮。可是，我們此刻所提出的提案確是相當顧到平均分配原則。此項提案顧及各主要地理區域以及我們就聯合國問題所常關注到的其他各種利益及集團。

三五。本人覺得倘若我們真誠而公平地估量這些新添的十四個國家的話，我們就可以知道它們的配合是適當而均衡的。

三六。我們的問題並不僅是調整聯合國裁軍機構的問題。倘若這是唯一的問題的話，那就不必在這樣晚的時候在全體會議中提出一個新提案來處理這個問題。我們的問題是如何保證在將來能繼續進行嚴肅的裁軍談判。倘若到了大會結束時不但各關係主要國家間猶未能對裁軍的初步工作達成協議，甚至連繼續討論的機構亦遭完全破壞，那就要使全世界的人民感到莫名其妙。

三七。這將是一個完全倒退的步驟，使我們對這個問題的處境較在大會本屆會開始時更是不利。這樣的一種情形是不能容忍的，而且一定會在整個世界內大大地增加恐懼，憂慮及緊張。本人覺得本大會一定不會容許發生這種情勢，而不採取真正的妥協行動，盡力產生一個可為全體主要國家所能接受的裁軍機構。

三八。本人竭誠相信加拿大與其他代表團所聯合提出的提案就是代表這樣的一種妥協行動。因此，本人堅決促請本大會一致通過我們的提案。

三九。本人希望我們這些聯合提案國所具有的廣泛代表性質可以當作我們的提案將獲大會全力支持的一種徵兆。此項提案如獲一致通過，至少將能打開再度舉行認真及積極商談的途徑。本人無須強調，我們對於裁軍實際內容這個極端重要問題仍舊離開達成的階段甚遠。但是，我們的決議案將能使各國人民對於減輕軍備重擔，減少戰爭危機以及消除這個氾濫時代戰爭所招致的恐懼與破壞，不致放棄希望。

四〇。本人在作結束時要誠懇的要求大會全體代表們支持此項決議草案，俾使我們在結束裁軍討論時對前途仍抱有希望，儘管是有限的希望，而免得對這個世界暴露出本大會的分裂與挫敗。

四一。松平先生(日本)：在第一委員會舉行辯論時，日本代表團曾有機會就改進裁軍機關工作的方法表示意見。

四二。日本代表團經過審慎考慮，認為在裁軍委員會的現有會員國中增加更能廣泛反映世界輿情的若干國家當有利於裁軍討論。在另一方面，日本代表團聽到蘇聯代表所作不擴大裁軍委員會現有機構蘇聯政府即不參加討論的聲明，深為驚訝。

四三。為使裁軍討論的煩瑣工作不致突然停頓，並使世界輿情不致失望起見——包括亟願這些討論能順利結束的日本輿情在內——日本代表團認為允宜在合於新產生的情勢的範圍內盡力尋求方法以免商談環境趨於惡化。

四四。根據這種考慮，日本代表團充份瞭解大會對於這個問題所負的責任並認清日本對於此項為人類前途所繫的偉大任務所有的義務，因此聯合加拿大及其他代表團提出大會當前這項決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]。日本代表團認為裁軍委員會各委員的任期既甚短促——不超出一年——委員國的選舉並不似不使裁軍討論中斷及失敗的決心那麼重要；日本政府相信此種決心將獲得大會的普遍贊助。

四五。日本代表團本着此種精神，欣然在草案內增列四個國家，它們首先是由巴拉圭所代表的十九個拉丁美洲國家提出的，其次是由印度、瑞典及南斯拉夫三國以文件A/L.233及A/L.234所載的修正案提出。本人要向這些修正案的提案人致賀，因為他們曾作最誠懇的努力與合作。日本代表團確信這個擴大的裁軍委員會將能很滿意地代表裁軍問題方面的一切輿論。

四六。因此，日本代表團相信蘇聯政府將參加這個新改組的裁軍委員會繼續努力裁軍問題達成協議。

四七。日本代表團與其他提案人共同希望此項決議草案將獲得大會的一致支持。

四八。Mr. LODGE (美利堅合眾國)：美國反對提議由八十二國組成裁軍委員會的蘇聯決議草案[A/L.230]因為這個草案顯然不合實際；說得輕一些它對裁軍問題的前途並無幫助。

四九。美國支持加拿大、印度、日本、巴拉圭、瑞典及南斯拉夫所提決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]我們希望此項決議草案將有利於認真進行裁

軍商談，我們相信，這種商談對於有關各方均屬有益，包括蘇聯在內。我們希望此項決議草案不經修正即獲通過。當然，我們這樣說法對於任何會員國均無貶毀的意思，而是因為此項決議草案照它現有內容在代表性方面確是均衡的，而阿爾巴尼亞修正案[A/L.236]將破壞這種均勢。

五〇．本人在十一月四日第一委員會〔第八九〇次會議〕中曾說過：

“我們不相信會有任何國家甘願於將來站在世界面前並在歷史上成為破壞並終止人類對促成裁軍與和平所作努力的一個國家。”¹

對於加拿大、印度、日本、巴拉圭、瑞典及南斯拉夫向大會聯合提出此項決議草案的妥協步驟，蘇聯此刻當不能置之不理。

五一．美國希望這個新的決議草案將獲得大會的一致支持，並且希望這個草案將增加促成裁軍的希望。

五二．Mr. KUZNETSOV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：大會面前現有關於設置一個永久裁軍委員會的蘇聯提案[A/L.230]。我們覺得我們有責任促請大會注意這個提案的重要性。裁軍委員會及其小組委員會中的不正常及無法容忍的情形是一切愛好和平的人們，一切竭誠希望避免發生戰爭並在實際上而不是在理論上亟欲終止軍備競賽以免國際關係惡化及各國間合作遭受破壞的人們，所應當關注的。

五三．蘇聯代表團曾在第一委員會中解釋過照它看來究竟是什麼阻止了裁軍問題的解決。儘管有愛好和平國家的不斷努力，這個最重要的國際問題迄今仍未解決。事實顯然——凡曾對目前的情勢及參加小組委員會裁軍談判各國所採的立場作一客觀估量的人均能承認——這個重要及迫切問題的商談之所以陷於僵局完全應由西方國家負責。

五四．裁軍委員會及其小組委員會商談裁軍問題的歷史顯示出在目前形式下的這些機關業已完全破產。雖然它們的存在為時已久，但並沒有採取任何步驟來促使裁軍問題的解決。它們的一切努力皆無結果，僅產生了漫無止境及毫無成就的討論。凡是認真想要在現實基礎上進行裁軍商談的人應避免以此種方式來對付裁軍問題並且不得再事利用裁軍委員會及小組委員會來掩護軍備競賽。

五五．這些不堪信任的機關照它們目前的形式祇能使西方國家用來欺騙公共輿論，不使世界各國人民得悉真實情況，並在進行裁軍商談的掩護下繼續準備原子戰爭。

五六．我們曾經指出裁軍委員會及其小組委員會失敗的基本理由之一就是聯合國的大多數會員國未能參加討論裁軍問題。事實上，裁軍商談已為少數強國所包辦，而在這些強國中祇有蘇聯一國認真努力為裁軍問題謀求解決辦法。小組委員會現有其他四個委員國對於裁軍問題是沒有興趣的，因為它們都屬於黠武的北大西洋集團，該集團是為準備發動戰爭而不是為維持和平而組織的，它們執行一種“憑實力來談判”的政策。它們所要的是裁軍商談，而不是裁軍本身。

五七．裁軍委員會是沒有工作的這在第一委員會內各項聲明中可以明白看出，而它的任務業已減少到僅將小組委員會的報告轉送大會而已。小組委員會工作的秘密性質對裁軍目標所加的損害已在第一委員會顯明地表達出來。小組委員會的西方國家藉口秘密不使輿論知道商談的真實情形。

五八．無論過去與現在，這便是它們發表商談正在熱烈進行中甚至說商談已進展等一派胡言的目的，而在事實上小組委員會的工作絕無進展。製造這些錯覺的用意是在破壞各國人民終止軍備競賽的意志。

五九．裁軍委員會與其小組委員會照其現有的成員與程序業已失去了它們可能有一切效用，絕對不能擔任擬訂裁軍協定的任務。對各國人民主要利益有重大影響的裁軍問題當然仍應為它們集中注意的對象。基於這個理由，一切國家，不論大小，亦不分西方及東方，歐洲及美洲，亞洲及非洲，均應准予參加解決此項問題。

六〇．這些便是促使蘇聯提議設置有廣泛代表性的永久裁軍委員會的各項考慮，這個委員會將包括聯合國全體委員國。凡是向聯合國提出的一切裁軍提案都由這個永久委員會來研究；它是向大會各屆會提出建議及提案的唯一機關。

六一．永久裁軍委員會的設置不阻止個別國家或各個國家集團就裁軍問題進行非正式商談及交換意見。對於各國間為解決裁軍問題所作共同努力永久裁軍委員會將能並應產生更有利於彼此擴大接觸及關係的條件。各國在進行這種非正式商談的時候應由委

¹ 這一段是從臨時速記紀錄中徵引的。正式刊印本見簡要紀錄。

員會的職員——即其主席及副主席——予以各種協助。爲了此項目的，我們並可設置由幾個國家組成的臨時工作小組，但是這種小組應當完全作爲諮詢與輔助機關，而不應當僭取永久委員會的任務。

六二．蘇聯提出此項提案，相信這是一種最根本的解決辦法，足能於最後打開關於裁軍問題的僵局。

六三．加拿大與日本代表團提出的決議草案[A/L.231]要使裁軍委員會增加十個國家。此項提案是不能接受的，因爲組成這個委員會的多數國家參加西方國家領導下的軍事集團。印度、瑞典及南斯拉夫對此項決議案提出的修正案事實上極少改變這種情形。爲了這些理由，蘇聯將投票反對六國決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]。蘇聯將不參加照此項草案規定組成的委員會的工作。

六四．阿爾巴尼亞代表團提出一項修正案，建議於此項決議草案所載的各國名單內增列奧地利、保加利亞、錫蘭、芬蘭、印度尼西亞、羅馬尼亞、及蘇丹等國。這項修正案將能改良委員會的組織，保證所有關係集團多少均能在委員會中有公平的代表權，使得這個委員會成爲一個更有效及更適宜的工具以達成它的任務。蘇聯代表團將投票贊成阿爾巴尼亞修正案。

六五．我們希望裁軍委員會的組織倘能照阿爾巴尼亞修正案加以擴大的話，它的工作當可較爲順利，但是蘇聯政府覺得就是這種解決辦法仍是權宜性質不能充分滿足情勢的需要。這種需要祇能以設置一個包括聯合國全體會員國的永久裁軍委員會的方法來滿足。設置這樣一個委員會由全體會員國以平等地位參加，將使裁軍商談獲得一種新的生命，有助於順利解決這個極端重要的問題。

六六．因此，倘若蘇聯政府所提關於設置一個永久委員會的提案不獲通過，倘若阿爾巴尼亞代表團修正案擴大的裁軍委員會對於裁軍商談不獲進展，蘇聯政府便將保留權利在大會下一屆會中再度提出由聯合國全體會員國組成一個永久裁軍委員會這個問題。

六七．當然，即使裁軍委員會果然擴大，裁軍商談亦顯然不能根據美國、聯合王國、法國所草擬並在委員會中稱爲二十一國決議草案的那項文件來進行，該草案所說明的是西方國家對於裁軍問題的立場。這種立場與終止軍備競賽及減少原子戰爭威脅的目標不符，因此不能接受。

六八．主席：本人請印度代表就一項程序問題發言。

六九．Mr. LALL(印度)：十一月十五日[第七一七次會議]，大會開始審議我們此時討論的這個項目。當時，有人對加拿大及日本決議草案提出一項修正案[A/L.231]，該修正案提出以後，主席就宣告延會，俾使大家有進一步商談的時間。

七〇．今日我們覺得我們是處於同樣的情況之下。我們看到今日在我們面前有阿爾巴尼亞修正案[A/L.236]，該修正案要想對文件A/L.231/Rev.1 and Add.1 所載由印度聯合提出的那項決議草案中的名單增加七個會員國。此外，我們又有蘇聯所提決議草案[A/L.230]。所以在我們面前刻有三個提案，其中之一是在我們開會時方才提出的。

七一．印度代表團顧到各主要關係國家代表所作深願繼續進行裁軍談判的明白聲明——本人可以說無疑地本大會每一個會員國均有此種願望——又因爲此刻在我們面前有一個新提案，所以認爲爲便於設法商定解決途徑起見我們允宜遵照議事規則第七十九條(丙)款規定展期辯論討論中這個項目，本人此時提出這種動議。

七二．主席：印度代表動議展期辯論。根據第七十六條的規定，贊成與反對此項動議的均得有兩人發言。

七三．Mr. LOUTFI(埃及)：關於裁軍委員會的組織問題儘管有許多代表團，特別是印度、南斯拉夫、加拿大及日本等國代表團所作值得讚許的努力但迄未達成協議，埃及代表團深感遺憾。經過美國與蘇聯兩國代表發表聲明以後，這種情形已是非常明顯了。

七四．照埃及代表團的看法，各方對這個委員會的組織問題提出決議草案及修正案的目的無非是使各強國重啓談判，裁軍的責任最後是落在這些大國的肩上；倘若各大國對於裁軍委員會的組織不克同意的話，本人覺得我們就不必表決這些決議草案。根據這個理由及印度代表方才提出的各項理由，我們支持他的展期辯論的提議。

七五．倘各大國直接商談俾就裁軍委員會的新組織問題達成一項協議——倘若他們願意成立一個委員會的話——我們相信這個問題是可以解決的。展期辯

論可使各大國有時間尋求解決這個問題的辦法。本人無須強調這一點的重要性。

七六. Mr. NESBITT(加拿大): 加拿大代表團雖對印度及埃及代表具有敬意, 但是它反對展期或遲延大會對於這個問題所採取的行動。現在這個問題已經討論很久, 並已一再展期俾使繼續進行商談。結果就產生了一項由廣泛代表整個大會的六個代表團聯合提出的決議草案。這是一項非常妥協與合理的折衷提案。本人堅決要求我們立即結束辯論並將這個提案付表決。照我們的意見, 如再予展期那就不僅對於我們所關注的問題並無幫助, 可能還有妨害。

七七. Mr. LODGE(美利堅合衆國): 美國雖尊重印度代表的意見, 但反對延會動議。我們覺得大會已經審議裁軍問題——包括擴大裁軍委員會的組織在內——達數星期之久; 我們不信再度展期將有多大幫助。問題很是明顯, 我們必須迅速結束我們面前這個問題。

七八. 大會已有一項由廣泛代表大會中各方意見的六個代表團所提出的擴大裁軍委員會組織的合理提案。我們確信這項提案的合理性及建設性將來必能為大家——包括此刻反對提案的人在內——所瞭解的。因此, 讓我們向前推進, 通過這項提案, 這是代表向正確途徑前進的一個真正和解步驟, 並是真心誠意向大會提出的。

七九. Mr. NOSEK(捷克斯拉夫): 捷克斯拉夫代表團完全支持印度代表根據議事規則第七十九條(丙)款所提展期辯論討論中這項目的提案。

八〇. 關於這一點, 本人要促請大會注意議事規則第八十條, 該條部份規定如下:

“通例, 任何提案至遲應於會議前一日將其謄本分送各代表團, 否則不得於大會會議中交付討論或表決。但修正案或程序動議, 雖謄本尚未分送或僅於同日送出, 主席亦得准許交付討論及審議。”

這便是說我們可以審議在同日提出的提案或修正案, 但是這條規定並未提到表決。因此, 今晨不能表決本日提出的修正案, 這是顯而易見的。

八一. 主席: 本人已允准討論此項修正案, 而且本人認為大會今晨表決此項修正案是合乎程序的。但是, 本人此刻將關於大會延會的動議付表決。

此項動議以四十二票對二十八票遭否決, 棄權者七。

八二. Mr. NOBLE(聯合王國): 關於我們現有的幾個決議草案, 本人要簡單地重述聯合王國代表團對於這個裁軍商談機構問題的意見。

八三. 讓我來說清楚, 我們並未改變我在第一委員會中所表示的意見, 就是說機構問題並非裁軍問題的核心。裁軍問題是有關安全、政治態度及政策的問題。

八四. 過去之所以不克達成協議是由於政策的不一致。我不承認這是因為現有機構有缺點的關係。我想大家都會同意, 裁軍首先要待各主要國家間, 或是照大會一九五三年十一月二十八日決議案九一五(八)中所稱“主要有關各國”間的協議。這裏所需要的就是這些國家應進行商談並達成協議。

八五. 因此, 改變機構一事的本身並不一定能使協定易於達成。我要強調說誠意及耐心商談才是達成協議所必不可少的。

八六. 我們面前現有兩項決議草案。關於經常商談裁軍的政治機構, 本人不必對提議設置一個由八十二會員國組成的裁軍委員會的蘇聯決議草案[A/L.230]再說什麼話。這個草案在實體上當然是與前在第一委員會提出並遭否決的那個決議草案相同的。我想此時無須提出其他論據來向各會員國說明一個由八十二個國家組成的委員會不能成為切實研究裁軍問題的一個有效機關。因此, 聯合王國代表團將投票反對蘇聯提案。

八七. 我們面前另一個提案就是提議擴大裁軍委員會的六國決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]。英國代表團將支持此項決議草案。草案所擬擴大的範圍甚廣, 本代表團覺得這樣當可滿足某些代表團要與其他會員國參加商談的願望。蘇聯代表方才說過他不喜歡這個新委員會中的雙方比重。倘若我們考慮到上星期表決二十四國決議草案時的雙方比重的話, 我就要說蘇聯代表不應當對於擬議擴大的委員會有什麼不滿。

八八. 本人在十一月十四日發言時已經強調說[第七一六次會議], 本代表團此時所抱的目標是要使有效的裁軍討論能够繼續迅速進行。倘若六國決議草案能獲通過——本人希望能够通過——我們希望這項

決議案連同上星期所通過的各項決議案將能提供必要的機構與指導以便繼續努力促成這方面的進展，這是英國時刻在念的。

八九. Mr. THORS(冰島)：像我們這樣一個小國家也來參加這種討論，事實上是不很愉快的，因為這主要是大國間的討論，但是本人要提出我們對於裁軍委員會組織問題的意見。

九〇. 到目前為止，裁軍委員會是由安全理事會各理事國以及加拿大所組成，加拿大從一九五八年初即將為安全理事會理事國之一。因此，如果目前不另作規定，過了新年裁軍委員會將僅有十一個委員國。由於聯合國的會員國已有增加，裁軍委員會的委員國數額自應隨同增加，正如其他許多機構已有的情形一樣。但是，究有多少國家應當參加，究應增選那些國，那是不很重要的。

九一. 可是，我要說明，我國代表團認為像蘇聯代表團所建議的那種由八十二個會員國組成的委員會實在是太龐大，不會積極找出解決辦法。在這樣龐大的一個機構中，許多時間將會消耗於無謂的演說上，使它變為一個宣傳的論壇，這種危險是顯而易見的。雖然我們也許覺得略為增加委員國數額是合理的，但是一個由十一國組成的委員會應有充分能力來履行它的責任和達成一項解決辦法，祇要它的工作能獲各大國的同意這亦是很明顯的。我們認為每一個國家將客觀地研究這個問題，並設法尋求可以促成解決的方法。

九二. 此刻在我們面前有一項決議草案 [A/L.231/Rev.1 and Add.1] 是由安全理事會兩個新理事國，日本與加拿大會同印度、巴拉圭、瑞典及南斯拉夫等國所提出的。這項提案建議裁軍委員會增加十四個委員國。我們知道是那幾個國家。冰島代表團對於這事祇有一個目標，那便是裁軍工作必須開始。因此，我們歡迎並將投票贊成此項經過修正並具有和解精神的決議草案，希望此項草案終於能夠並在相當期間促使恢復商談而所有大國均能參加。

九三. 這就要使裁軍委員會委員國數額增至二十五個，一切集團當然都可有代表在內，而各方意見亦將獲得充分發揮。讓我們記住這些國家的任期僅有一年，期滿後就有自由選擇的機會，祇要大家認為是適當和有益。屆時可以改變委員國名單，遴選新的國家參加。我們不能希望裁軍問題在一年內獲得解決，因

此我們預料可以應邀參加裁軍委員會工作的國家將有很多。

九四. 阿爾巴尼亞在幾分鐘前提出一項修正案 [A/L.236]，提議增加七個國家。現在這項修正案尚未交議。但是本人要指出倘若我們使這七個國家參加裁軍委員會的話，那末委員會的組織將與聯合國的組織不符，甚至與蘇聯提案所表示的意見相反，蘇聯提議聯合國全體會員國均參加裁軍委員會。

九五. 冰島代表團認為謀致解決顯然要以小組委員會為努力的中心。可是，這裏已有一種僵持局面，此時似應打開窗戶使新鮮空氣能夠透進來。參加小組委員會的祇是最有關的國家，那便是美國、聯合王國、法國、加拿大、以及屬於另一方面的蘇聯。在這個小組委員會中似宜增加像印度這樣一個國家及某些其他國家。

九六. 倘若我們此刻必須向世界宣告，不僅解決裁軍問題遙遙無期，各大國甚至對進行裁軍商談的機構還未能商得同意，那將是非常遺憾的事。對於整個世界這將是很嚴重的消息，而我們祇能以未可預料的及最嚴重的後果以及將來可能釀成的禍患來警告那些對商談失敗應負責任的人們。

九七. 我們很希望最有關係的各國政府認真地重新考慮它們對於這個程序問題的態度。在這個超現代的原子時期中，處理這個重要問題的要點是在使擁有核能的國家最後能夠大家坐在一起共同商討，將它們的高超言論變成實際行動，使人類從此免受可怕的炸彈、環繞地球的衛星以及其他一切類似作戰狀態的威脅。人類在科學及發明方面的最大成就此時很應該從破壞變成建設，從恐懼變成福祉了。

九八. 讓我們希望此時儘管有各種不良的預兆，常識將保持優勢而各大國也終能商定裁減及限制軍備的最初步驟。這便是人類期待於它們的領袖的。

九九. Mr. BLANCO(古巴)：古巴代表團前在第一委員會中解釋它為什麼反對擴大裁軍委員會組織的提案。我們當時曾說照我們看來，增加委員國數額並不能便利裁軍商談，而事實上徒然使商談更趨複雜。

一〇〇. 古巴代表團相信倘有大國之一表示如不按其願望增加委員國數額，即行退出這個委員會而大會對於此項恐嚇立即屈服的話，那末聯合國就造成一種不良的先例。

一〇一．爲了這些理由，古巴代表團不克支持原由加拿大及日本兩國代表團提出的決議草案[A/L.231]，更不能贊成蘇聯所提決議草案[A/L.230]。

一〇二．古巴代表團既反對增加裁軍委員會委員國數額，也就難支持某數拉丁美洲國家所提關於請求於名單上增加墨西哥等國爲新會員國的修正案[A/L.230]，本人無須說，墨西哥與古巴之間保有友好與團結的密切連繫。

一〇三．爲了同樣的理由，我們將不克投票贊成提議增加十四個會員國以擴大裁軍委員會組織的決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]，雖然我們要正式說明將墨西哥列入這些國家內——我們對這一點感覺欣慰——是確當而適宜的，因爲我們相信對於這種商談墨西哥可有寶貴的積極的貢獻。雖然如此，我們還是不能答應投票贊成一項無助於解決困難而複雜的裁軍問題而我們確信反會使問題更趨複雜的決議草案。

一〇四．正如我們早先採取的類似立場，時間將能證明我們是對的。

一〇五．Mr. NASE (阿爾巴尼亞)：第一委員會前對裁軍問題作一般辯論時，阿爾巴尼亞人民共和國代表團曾強調大家都知道的一項事實，即裁軍問題不但是大會本屆會的中心問題，也是這個時代的主要問題。

一〇六．一個國家對於裁軍問題所採取的立場就是判斷它是否贊成和平與國際合作的最正確標準。

一〇七．在聯合國內進行裁軍商談已經有十年以上的歷史，但是仍舊毫無成就。蘇聯政府爲了繼續推行維持和平的不變政策，俾達成一項裁軍協定，免除各國人民因軍備競賽而不斷加重的軍費負擔並爲免去他們遭受新的戰禍起見，曾經由其出席大會的代表團提出若干具有高度建設性的提案，這些提案提供裁軍的實際措施並是關係各方可以接受的。很不幸的，西方國家，其中最重要的是美國，卻再度證明了它們顯無達成協定的意思，堅不改變它們的消極態度。

一〇八．此種態度曾反映於大會在十一月十四日所通過的決議案[一一四八(十二)]，該決議案實際上就是合併西方國家於本年八月二十九日所提各個提案。但是，我們不得不注意到美國及其他西方國家雖曾獲得多數同意，贊成二十四國決議草案，但它們並

未採取一個步驟來促成裁軍問題的解決。相反的，它們祇是加深了破裂的程度，使這個問題變爲更困難。

一〇九．我們以前已經迭次指出，我們相信美國所用的這種手段不會解決任何問題，對於促進和平毫無幫助。前此爲審議這個問題所採取的程序是使商談裁軍問題迄未獲得任何進展的原因之一。但是上述決議案再度向我們建議同樣的程序，將這個問題交付在現有組織下的裁軍委員會及其小組委員會處理。

一一〇．事實證明了裁軍委員會及其小組委員會並非聯合國內可以促成解決裁軍問題的適當機關。它們已開過多少年的會議而毫無任何實際效果。

一一一．在本屆大會中討論裁軍問題時，某數代表團因亟欲打開關於裁軍問題的僵局曾正確地強調裁軍委員會及其小組委員會工作的卑不足道，並指出它們在組織方面及程序方面的缺點。這兩個機關的成員名額有限，這就不但不能幫助並且嚴重地妨害了裁軍問題的解決。參加裁軍委員會的祇有十二個國家，而參加小組委員會的祇有五個國家。若就小組委員會的工作而論，除了真正願意達成一項協議並曾爲此目的竭盡一切力量的蘇聯外，美國、聯合王國、法國及加拿大等其他四個國家，因忠於它們所參加的北大西洋條約組織的政策，正在提出許多障礙來不使促成協議的工作有任何進展。小組委員會舉行商談照例是不分開的，這樣就使輿論不能獲悉辯論情形，也就使它無法運用它的力量來幫同解決問題。

一一二．我們相信聯合國應該不遺餘力地掃除阻止解決裁軍問題的一切障礙，包括組織方面的障礙在內。事實上，關於組織方面的措施有迫切採取的必要。

一一三．蘇聯代表團提出的決議草案[A/L.230]能滿足此種要求。設置一個由聯合國全體會員國組成的永久委員會——這是蘇聯決議草案所建議的——將能使一切會員國、不論大小，積極參加，由此幫同解決對它們與對全人類有重要關係的一個問題，並能使輿論瞭解辯論的情形及各國所採取的態度，這樣，輿論就可爲促成協議而效力。這個委員會由全體會員國參加成爲永久性質並舉行公開會議後，當然有利於產生一項爲關係各方均能接受的解決辦法。阿爾巴尼亞代表團根據這些理由，堅決支持蘇聯代表團所提決議草案。

一一四．大會現有一項六國決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]建議在裁軍委員會中增加十四個委員國。我們已對裁軍委員會發表我們的意見並已強調有設置由聯合國八十二個會員國組成的一個永久委員會的必要。可是，鑒於各方意見的分歧，並對這個與解決裁軍問題有重大關係的程序問題商成協議起見，阿爾巴尼亞代表團準備本着妥協精神來支持這項六國決議草案，祇要我們的修正案也被接受。我們覺得六國對增加委員國一節所作提議，不論是在新委員國的數額方面或在所擬增加的國家方面都不妥善，因為參加新裁軍委員會的多數國家在事實上仍將贊助北大西洋條約組織的政策。

一一五．由於需要設置一個相當廣泛的委員會，使委員會的成員能够反映出各方對裁軍問題所採取的各種不同立場並能保證較佳的地理分配，阿爾巴尼亞代表團特提出一項修正案，我們希望這項修正案將能獲得一切代表團的支持。儘管美國代表團曾提出相反的論據，我們相信我們的修正案將能保證在參加裁軍委員會的國家間保持必要的均衡。

一一六．我們的修正案倘遭否決，我們就無法投票贊成現有形式的六國決議草案。

一一七．Mr. MONTERO DE VARGAS (巴拉圭)：拉丁美洲對於裁軍問題是深感興趣的，它曾在第一委員會中不斷努力，欲以一種現實的看法來審議這個問題，並兼顧政治情勢的實況。

一一八．我們曾不斷尋求，並且我們將繼續尋求可以鬆弛國際緊張局勢的各個接觸點。關於拉丁美洲為搜求有利於各關係大國就困難的國際裁軍問題達成諒解所作的努力，聯合國是一向知道的。

一一九．十八個拉丁美洲國家曾聯合起來對加拿大及日本原有的決議草案[A/L.231]提出一項修正案[A/L.233]，這就證明擴大裁軍委員會的問題是拉丁美洲所特別關注的。後來進行的商談便是以此種主張為根據。

一二〇．巴拉圭現在聯合加拿大、印度、日本、瑞典及南斯拉夫提出一項修正決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]。此項草案係經過不斷努力與商談而獲得的結果，旨在向大會提供一個擴大裁軍委員會的相當廣泛的公式。

一二一．我們的提案是要爭取十四個國家的合作，共同考慮國際裁軍問題，大家都知道，這個問題是為各方所普遍關注的。

一二二．我們希望我們的決議草案所提出的擴大裁軍委員會的建議將獲得大會各會員國的一致支持。我們相信此項提案對於久經辯論的裁軍問題將能造成一種有更大信心與樂觀的氣氛，並將產生與世界人民願望相符的積極效果。我們本着此種希望與信心，請求大會投票贊成此項決議草案。

一二三．Mr. ILLUECA(巴拿馬)：在第一委員會中辯論裁軍問題這個項目時，巴拿馬代表團曾表示不論世界情勢是如何的微妙，我們覺得大會的主要責任是尋求一個達成協議的方式，使得大家能够繼續進行商談並展開達成協議及諒解的途徑。本人現在本着此種想法對我們當前的決議草案發表意見。

一二四．巴拿馬是現已成為關於裁軍問題的大會決議案一一四八(十二)的二十四個提案國之一。此項決議案維持裁軍委員會及其小組委員會的現有機構，雖明白提到這兩個機構而未作任何修改建議。大家知道目前的裁軍委員會是根據大會決議案五〇二(六)設置於安全理事會之下的，曾於一九五二年二月四日在巴黎舉行第一次會議。決議案五〇二(六)僅重申關於設置原子能委員會的決議案一(一)的各項規定，及標題為“關於軍備之普遍管制與裁減之原則”的決議案四十一(一)，因為它不僅強調安全理事會根據憲章第二十四條所負維持國際和平與安全的主要責任，並強調安全理事會與大會在審議裁軍問題與管制軍備方面所有的密切關係。

一二五．關於這一點，我們必須顧及憲章第十一、二十六及四十七條。一方面是由第十一條第一項規定：

“大會得考慮關於維持國際和平及安全之合作之普通原則，包括軍縮及軍備管制之原則；並得向會員國或安全理事會或兼向兩者提出對於該項原則之建議。”

在另一方面，第二十六條規定：

“為促進國際和平及安全之建立及維持……安全理事會藉第四十七條所指之軍事參謀團之協助，應負責擬具方案，提交聯合國會員國，以建立軍備管制制度。”

一二六．從上面各段顯然可以看出決議案五〇二(六)規定“在安全理事會下設立裁軍委員會”是重申憲章第二十六條所載的原則，該項原則使安全理事會直接負責擬具計劃建立管制軍備的制度。

一二七．根據同樣的看法，我們可以注意到——這是聯合國各機關慣例彙編(第一卷，第二九〇頁，第二十七段)所承認的——除了加拿大因情形特殊，根據極顯明的理由，充當原子能委員會的委員國，而且縱使不是安全理事會理事國也充當裁軍委員會的委員國外，前原子能委員會及前常規軍備委員會的委員國和裁軍委員會的委員國一樣，向來同是安全理事會的理事國。

一二八．讓我們現在看看裁軍委員會小組委員會的歷史。小組委員會是在一九五四年四月當裁軍委員會根據大會一九五三年十一月二十八日所通過的決議案七一五(八)的規定審議其工作方案時成立的。在那次會議中，聯合王國代表提議裁軍委員會應注意上述大會決議案及美國、法國、聯合王國及蘇聯四國外交部長於一九五四年二月十八日在柏林發表的關於裁軍問題的公報。因此，他請求委員會決定設置一小組委員會，由加拿大、美國、法國、聯合王國及蘇聯來組成。蘇聯當時提議小組委員會的成員中應包括中華人民共和國、捷克斯拉夫及印度等國在內；但是此項提案遭拒絕，理由是小組委員會的委員國亦必須為裁軍委員會的委員國。

一二九．但是，本人要強調一項不可爭辯的事實，即裁軍委員會小組委員會是根據大會的一項決議案和美國、蘇聯、法國及聯合王國間的協定而設立的。由於蘇維埃集團毫無根據的指控，西方國家要想通過小組委員會來秘密進行裁軍商談，避免舉行公開辯論，並限定少數國家參加商談，此項四國協定就益發重要。

一三〇．考慮一下最近發生的各種事情，就可再度使我們相信一句中國古話的智慧，這句古話叫做心安常是由於健忘；因為裁軍委員會小組委員會是經蘇聯請求並由其同意後成立的。

一三一．讓我們看看我們所指的協定的性質。這裏每一個人都能記得從一九五四年一月二十五日起到二月十八日止四大國的外交部長在柏林舉行五年中的第一次會議。會議結果由美國的 Mr. Dulles，法國的 Mr. Bidault，聯合王國的 Mr. Eden 及蘇聯的 Mr. Molotov 聯名發表一個四國公報，其中載有下列二段：

“深信對於裁軍如能獲致協議或至少同意大量裁減軍備當有利於解決各項國際爭議，從而建立永久和平，

“最後將依照聯合國一九五三年十一月二十八日決議案第六段的規定，交換意見俾得順利解決此項問題。”

一三二．我們一讀決議案七一五(八)第六段即可看出蘇聯曾公開同意下列各點：第一，裁軍委員會小組委員會的會員國應限於“主要有關”各國，第二，小組委員會的工作應“秘密”進行。

一三三．讀了第六段便可毫無疑義的證明蘇聯確曾公開同意裁軍商談應由主要有關各國——我們都知道這是指的蘇聯本身、美國、聯合王國及法國——所組成的小組委員會來進行，而且小組委員會的會議不公開舉行。因此，蘇維埃集團中某數國家所作不公平的聲明，指稱西方國家應對裁軍委員會及其小組委員會的組織負責，實是全無道義上及法律上的根據。蘇聯在柏林會議中對此事所負的責任是不能掩飾的，而是舉世皆知的。

一三四．蘇聯此時一反三年前所採取的態度，在本屆會中提出一項決議草案[A/L.230]，旨在取消現有的裁軍委員會及其小組委員會，俾代以一個由聯合國八十二個會員國所組成的永久裁軍委員會。

一三五．我們認為此項決議草案是不能接受的，理由如下：第一，此項草案違反了決議案五〇二(六)的規定，不將新裁軍委員會放在安全理事會的權力下；第二，草案不顧憲章第二十六條的規定，根據該條規定，安全理事會應負責擬具方案提交聯合國會員國，以建立軍備管制制度。

一三六．但是，我們不能不說，蘇聯決議草案正文第三段雖然措辭不同，但多少接近了墨西哥外交部長 Mr. Padilla Nervo 所提增設聯合國裁軍問題高級專員的意見，這項意見是值得裁軍委員會小組委員會考慮的。

一三七．巴拿馬代表團根據本人所述各項理由將投票反對蘇聯決議草案，它認為此項草案係製造紛亂及混淆世界輿論的策略的一部分。

一三八．本人說這句話是因為此項草案，顯與蘇聯政策的主要決策人 Mr. Khrushchev 於一九五七年十一月十五日所表明蘇聯立場不符，使我們不能有其

他想法，那天 Mr. Khrushchev 在莫斯科說美國及蘇聯兩國可以單獨舉行商談以解決世界重大問題。沒有人敢否認這些問題中最重要之一就是管制軍備及停止軍備競賽問題。但是，根據十一月十六日紐約時報所刊載的 Mr. Khrushchev 的聲明的真意，可知建議設置一個由八十二個國家組成的裁軍委員會的蘇聯決議草案是旨在達成某些目標，這些目標我們將避免談到！總之，它們與蘇聯的真正信念無關，因為蘇聯仍舊相信它本身與美國可以單獨達成基本協議，不需要其他西方國家，更不必提到聯合國其他八十個會員國。

一三九．但是有誰能給美國保證這不是蘇聯在西方盟國間製造互不信任及反抗情緒的一種詭計呢？

一四〇．巴拿馬代表團在第一委員會辯論此事時曾說明它不贊成增加裁軍委員會及小組委員會的委員數額，但是它曾同時聲明贊成繼續進行談判，直至找到一項各方均能接受的解決辦法為止。

一四一．加拿大、印度、日本、巴拉圭、瑞典及南斯拉夫提出的聯合決議草案 [A/L.231/Rev.1 and Add.1]，是想慷慨地從事妥協。這項決議草案擴大裁軍委員會的組織，增加十四個委員國，使總數達到二十五個委員國，其修正案文包括一項由拉丁美洲國家提出的修正案，在裁軍委員會新委員國中增列阿根廷、巴西及墨西哥三國，以保證拉丁美洲各國有成比例的代表權。這個公式應可為主要有關各國所接受，而竭誠願意獲致積極效果的巴拿馬代表團考慮到此項公式的妥協精神，將投票贊成這個決議草案，希望它能提供繼續進行裁軍商談的機會。

一四二．照本人的意見，此項決議草案並無蘇聯案文所有的各種缺點，因為草案前文的第一段提及決議案五〇二(六)所載的原則，由是設法保持安全理事會的職權，並遵守憲章的各項規定。但是本人要重述此項聯合決議草案的主要優點是它提出一個東西列強可以繼續進行商談的公式。全人類應能希望這些商談將促成一種和平解決的公式，俾全世界的男女老幼免受物質毀滅或精神奴役的恐懼。

一四三．儘管我們現時代中有異乎尋常的技術進步，而科學仍然不能導致和平，這是不可理解的。倘若我們要想戰勝西方基督教文明的敵人所進行的心理戰的話，我們必須利用經濟發展方案來迅速解除世界上許多區域的貧困，這種經濟發展方案將能提高人格的尊嚴及個人的道義價值。

一四四．本人一定要說，蘇聯雖表示除非是照它本身的提議或阿爾巴尼亞的提議所成立的裁軍委員會外，它不願參加這種委員會的工作，但是我們不相信這會對於世界局勢的趨向有任何改變。我們祇要一讀憲章第十三條及第二十六條，我們就可知道蘇聯必須遵守它在簽署及批准聯合國憲章時所負起的義務。蘇聯是安全理事會一個常任理事國，根據第二十三條，並根據第二十六條的規定，理事會有擬具建立軍備管制制度方案的職責，蘇聯顯然要繼續在安全理事會中討論裁軍問題，並遵照大會的各項決議案。倘若它不這樣做的話，那麼它就是不履行它的責任與義務，違反了憲章的文字與精神。

一四五．蘇聯空想以此種態度來加強心理戰，俾削弱並擊破西方國家的意志，但是這個目標它是不會達到的；因為自由世界愛好人道、宗教、思想及精神價值，而這些價值是不會被破壞的。

一四六．主席：讓本人敬向各位一提我們此刻是在聆聽關於投票的理由。一般辯論業已結束。倘若我們記住我們此時所應做的，那麼我們就能加速進行討論。

一四七．Mr. DE LA COLINA (墨西哥)：墨西哥代表團將投票贊成聯合決議草案 [A/L.231/Rev.1 and Add.1]，因為我們相信此項草案將可便利主要有關各國間的商談，我們在討論這個項目的全部過程中均以此項目標為依據。

一四八．照我們的看法，蘇聯決議草案 [A/L.230] 所設想的一個由聯合國全體會員國所組成的委員會不會鼓勵這種商談。

一四九．本人要利用這個機會向加拿大和日本代表團以及印度、巴拉圭、瑞典及南斯拉夫等國代表團致賀，因為它們曾努力不懈的擬成一種均衡而有建設性的公式，這種公式此刻已有若干成功希望。

一五〇．本人亦要向各拉丁美洲代表團表示墨西哥代表團的感激之意，這些代表團最初曾在對加拿大及日本的原草案 [A/L.231] 所提修正案 [A/L.233] 中增列墨西哥在內；再者，本人還要感謝那些後來也在其他提案中將墨西哥列入的各代表團。

一五一．最後，本人要表示墨西哥代表團是竭誠希望這個新的文件將能促成緩和軍備競賽的實際措施。

一五二. Mr. ENCKELL (芬蘭)：自從十一月四日起開始商談設置新的裁軍機構以來，那些為溝通兩種相反思想而積極努力的人曾問過芬蘭在必要時是否願意擔任這樣一個委員會的委員國。我們的答覆是芬蘭雖不願自己出來競選，它將本着一種建設性的及和解的精神來決定，芬蘭對於一般國際問題所採的態度，均以此種精神為根據。

一五三. 我們前在第一委員會內說過，我們願意贊助，並在可能時，促進為合理並切實解決裁軍問題所作的一切努力。我們曾特別希望這種專門裁軍機關可能以主要有關各方均能接受的方式來繼續工作。根據這種精神，我們曾說如有人與芬蘭商談此事，而在商談時覺得芬蘭的參加可有助於此項工作的成功的話，那麼我們在原則上將予同意，雖然在作最後決定以前，我們願意知道所擬提出的委員國名單。

一五四. 我們都知道直到今晨，芬蘭之名尚未見於提請大會通過的名單上。芬蘭代表團於今日在文件A/L.236中看到芬蘭之名時不禁深覺詫異。對於此項名單的提出，我們既未曾參加討論，就歉難對此事表示我們的立場。

一五五. Mr. BELAUNDE (秘魯)：本人將力求簡短。秘魯代表團覺得它既已充分參加過關於裁軍的辯論，它應該說明它對擴大裁軍委員會委員國數額這個重要問題的意見。

一五六. 本人必須首先表示失望。因為我們在一再延期處理這問題後，迄未議定一項解決辦法。

一五七. 每一個人都知道此時討論的這個項目的背景，因此，本人將不加論列。事實是成立裁軍委員會的可能辦法不外乎三種，聯合王國代表說得很明白，裁軍能否成功，主要要視不但是直接有關並是直接負責的各個國家的意志，至於這些國家用以達成協議的方法那是附帶的，也是次要的問題。

一五八. 為了這一切，本人相信大會作各種努力來促成這樣的一項協定是應當的；倘若蘇聯認為裁軍委員會及其小組委員會是促成進步的障礙的話，那麼那些在大會中代表不同部份意見的人就應該尋求一項儘可能適合蘇聯意志的解決辦法。

一五九. 我們自不會不顧一切竟然設置一個由八十二個國家組成的永久裁軍委員會，因為這樣的一個機關不能適合具有建設性的目標。因此，這就產生了增加裁軍委員會委員國名額的辦法，首先是增加四個或五個，後來改為七個，以後又增加十個，最後決定增加十四個。決定這個數額的用意是要使各方面均有代表參加，並在地域上有適當公平的分配。我們相當滿意地商定這項擬議的解決辦法，但是，很不幸的，今日我們看到蘇聯不接受此項提案，因為蘇聯堅持由八十二國組成一個委員會，並且它又使我們明瞭即使此項提案照阿爾巴尼亞修正案[A/L.236]修正，於二十五個會員國外再增加七個會員國，蘇聯還是不能參加討論，因為它不接受決議案一一四八(十二)所載經它認為缺乏伸縮性的任務規定。

一六〇. 辯論到了目前的階段，我們除履行我們的責任外別無他事可做。關於擴大裁軍委員會委員國名額問題，我們業已作出一個相當圓滿的公式。因此，讓我們儘可能一致投票贊成這個公式，因為一致同意或是絕大多數的同意將較任何演說更能有效地向蘇聯證明，再度合作解決裁軍問題實是何等的重要。這便是我們的願望，也是整個人類的願望。今日我們都感覺到竭盡一切力量來保證重行商談裁軍問題的迫切需要。因此，本人這番陳述是向全體代表團提出的呼籲，請它們一致支持或以壓倒的多數來支持六國決議草案，這項決議草案是經過公正的商談後產生的，旨在為全人類謀幸福。

一六一. 主席：本人現請蘇聯代表發言，該代表要行使他的答辯權。

一六二. Mr. KUZNETSOV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：本人要簡略地答覆秘魯代表所說的即使依照阿爾巴尼亞代表團的建議將裁軍委員會擴大，增加七個委員國，蘇聯仍將拒絕參加這個委員會的工作。

一六三. 本人要說明蘇聯支持阿爾巴尼亞修正案。倘若此項修正案能通過的話，那麼蘇聯將投票贊成六國決議草案，並將參加裁軍委員會的工作。但是，蘇聯認為以二十四國決議草案為根據的決議案一一四八(十二)不能對這個委員會提出商談的基礎。

午後一時散會